

que tiene, sino que será decirnos que vuelve, que vuelve con la bandera desplegada a salvar a la España de sus acorados a reimplantar en su Patria amada aquellos principios que la hicieron grande, a colocar la gloriosa enseña amarilla y roja en las cumbres que en pasados tiempos tremolara.

Por esto vosotros, los que constituís la Juventud tradicionalista, vosotros, los jóvenes de corazón y de fe, mirad muy alto, despreciad las pequeneces, no os compaginéis con los grandes de nuestros ideales, apartaos del camino misero que señala la ambición ó el egoísmo, y siguiendo la resta del deber, del sacrificio, de la abnegación y de la noble disciplina, decid al Caudillo: «¡Salve, disponed de nosotros; por Dios, por España y por Vos, estamos dispuestos a todo, mandad y obedeceremos; aceptad, honrándonos, nuestros servicios, que son el alma os lo ofrecemos», y así haciendo, jóvenes tradicionalistas, dejad escapar de vuestros labios ese grito que se sale de nuestras almas españolas y tradicionalistas: ¡ADELANTE Y VIVA ESPAÑA!

EL CONDE DEL PINAR.  
(Ex presidente de la Juventud tradicionalista de Madrid.)  
Madrid 25 Julio 1909.

**CARIDAD**

Llamamos al corazón de nuestros católicos lectores para pedirles hagan una obra de caridad en favor de un veterano maritimísimo de la Causa, el cual se halla enfermo hace tiempo y privado de toda clase de recursos.

Cuantas personas se interesen por la salud de este necesitado, pueden depositar su óbolo en la Administración de este diario, en la seguridad de que Dios premiará su caridad.

Suma anterior.	78,70
Antonia Bustinduy.	5,00
Total.	81,70

(Sigue abierta la suscripción).

**Boletín Religioso**

Santas de hoy.—Santos Pedro ad Vínculo, ap., Félix, m., Fe, Esperanza y Caridad, vgs., y mrs., y Nemesio cf.

**NOTICIAS**

**Aclaración.**—Hace unos días manifestamos que el joven tenor señor Artar, había cosechado grandes aplausos y que en la actualidad tenía firmadas varias contrataciones en Milán, Niza y otras importantes poblaciones italianas.

**Frontón Moderno (PASEO DE ATOCHA)**  
Grandes partidos para hoy domingo a las once y una vez terminada la corrida.

**Farmacia de turno.**—Hoy quedarán abiertas para el despacho al público desde la una de la tarde, las farmacias siguientes:

- Señores Ayala, San Jerónimo 18 y Plaza de la Constitución 17.
- Usabiaga, Plaza de Guipúzcoa 2.
- Bañegil, San Martín 21 y Urbietta 15.

**COGNAC BARBIER** es el mejor.

**Donaciones.**—El automóvil número 464—S. S. propiedad de don Carlos Vie, por penetrar en el paseo de Colón.

—Camilo Domínguez por pasar por el Boulevard á las diez de la noche cargado con un saco.

—Ángel Lafuente, cochero del carruaje número 112, por cobrar á los viejeros más cantidad que le estipulada en la tarifa.

—Ignacio segura Alcalde de 26 años y José Garay de 25 por pegarse, producir atropello público y blasfemar el primero contra el Santo nombre de Dios.

Se alquila en el camino real de Ategorrieta a Miracruz, casa Barroquina, número 51, un local propio para cocher. Informarán en la Avenida, número 32, 1.º

**Operados.**—En los cuartos de socorro de esta ciudad, fueron curadas ayer las siguientes personas:

—Camilo Ibañez, de 24 años de edad, de una herida punzante en el tercio superior del brazo derecho, que se ocasionó casualmente.

—Camilo Ibañez, de 17 años, a Sistián en la farmacia del señor Matilla de un síncope que sufrió en la vía pública.

—Vicente Rubio, de 27 años, de extracción de un cuerpo extraño del ojo derecho, que se ocasionó casualmente.

—Antonio Farmayo, de 15 años, de herida contusa en la cabeza, originada estando jugando.

**Atropello.**—El 29 del actual, á las cuatro de la tarde y punto denominado Herrera, término de Alza, ha sido agredido Celso Zurro por Francisco Martínez, causándole lesiones en distintas partes del cuerpo, todas ellas sin importancia.

**Nombramiento.**—Ha sido nombrado agente del cuerpo de vigilancia, en turno de antigüedad, con destino á esta provincia y sueldo de 2.000 pesetas don Enrique Ruiz González.

**Moroso.**—A la pescadería llegaron ayer las siguientes cantidades de pescado:

- 2.500 kilos de merluza. Se vendió de 1,30 á 1,60.
- 1.200 kilos de pescadillas. Se vendió de 0,50 á 0,70.
- 30 kilos de coroneos. Se vendió de 1,20 á 1,40.
- 40 kilos de lubinas. Se vendió de 2,20 á 2,50.
- 50 kilos de langostinos. Se vendió de 1,50 á 2,00.
- 50 kilos de salmón. Se vendió de 8,00 á 9,00.
- 2000 kilos de atún. Se vendió de 1,00 á 1,30.
- 20 kilos de congrio. Se vendió de 1,50 á 1,60.
- 30 kilos de salmónetes. Se vendió de 2,70 á 3,10.

**A nuestros lectores**

Con el fin de propagar en cuanto sea posible nuestro periódico publicamos á todos nuestros correligionarios que en todos los centros públicos como cafés, barberías, tabernas, etc. piden EL CORREO DE GUIPÚZCOA.

**Espectáculos**

**Gran Casino**  
Concierto por la orquesta que dirige el maestro Arbós.

**Programa**  
ALAS CINCO DE LA TARDE

- 1.º Sous le ciel Bleu (marche).—Péfit.
- 2.º Gentry.—Mazurka.—Auvray.
- 3.º La Part du Diable (obertura).—Auber.

**ALAS NUEVE DE LA NOCHE**  
Fiesta extraordinaria.—Fuegos artificiales.—Balle con coñillon y concierto en la terraza.

- 1.º Los Banderilleros (Marcha española).
- 2.º Retreta Tartara.—Selenik.
- 3.º Une Chasse dans les Ardennes (obertura).—E. Marlo.
- 4.º La Feria (Suite española).—Lacombe.
- 5.º Los Toros.—La Reja.—El Teatro.
- 6.º Las Perlas.—Polka obligada de Cornetin, por el solista señor García Coronel.

Después del concierto dará principio el baile con coñillon.

**Banda municipal**  
Programa de las obras que ejecutará la banda municipal, bajo la dirección del señor Gabiola.

- A las diez del mediodía:
- 1.º Le groguard, pasodoble.—Parés.
  - 2.º Rieuzi, obertura.—Wagner.
  - 3.º Aseuchi, valse.—Echeverría.
- A las ocho de la noche:
- 1.º El Señorito, pasodoble.—Calleja.
  - 2.º Las Brillonas, selección.—Lleó.
  - 3.º La Vellée d'Oussan, valse.—Bennoist.
  - 4.º Trio de pájaros, para 3 flautines.—Pillevestre.
  - 5.º Obertura sinfónica.—Mage.
  - 6.º La Czarina, mazurka.—Ganne.

**Banco Guipuzcoano**

Su situación en 30 de julio de 1909

Activo		Ptas.	Cts.
Caja y Banco de España.	1.612.935,04		
Corresponsales deudores.	2.088.935,09		
Bienes inmuebles.	1.735.549,53		
Mobiliario.	10		
Cartera.	63.98.131,27		
Préstamos sobre valores.	853.809,95		
Cuentas corrientes de crédito y diversas.	4.829.593,84		
Capones y amortizaciones al cobro.	55.950,32		
Gastos generales y sueldos.	13.497,83		
Diversas cuentas.	729.878,04		
Accionistas.	2.000,00		
TOTAL.	20.517.863,82		

Pasivo		Ptas.	Cts.
Vrs de Contrib. en poder de Gort.	3.911.604,00		
Efectos á pagar.	111.769.315,66		
Efectos al depósito, nominales.	197.566.811,03		
TOTAL.	132.285.169,18		

Capital 10.000 acciones de pesetas 50.		Ptas.	Cts.
Fondo de reserva (estatutario).	500.000		
Segundo fondo de reserva (voluntario).	705.000		
Cuentas corrientes.	8.347.642,06		
Consignaciones voluntarias en efectivo.	139.933,49		
Imposiciones y bonos á vencimiento fijo.	5.181.302,54		
Corresponsales acreedores.	4.403.167,59		
Corresponsales acreedores.	305.367,31		
Capones, amortizaciones y dividendos á pagar.	212.272,23		
Acreedores por capones y amortizaciones al cobro.	8.173,32		
Diversas cuentas.	806.969,39		
Beneficios (remanente).	67.426,37		
Depositaros de efectos en garantía.	12.440.015		
Id. id. en custodia (Id. 35.191.746/66)	111.768.715,66		
Acreedores por depósitos.	225.000		
Acreedores de valores en poder de Corresponsales. Id.	3.911.604		
TOTAL.	132.285.169,18		

**Gran Casino**

Temporada de verano 1909.  
Orquesta de 75 profesores dirigida por el maestro Arbós.—Dos conciertos diarios.  
—Conciertos clásicos los martes.—Conciertos artísticos los miércoles y viernes.  
—Representaciones teatrales.—Baile todas las noches y con coñillon los jueves y domingos.—Bailes de niños con tumbola los jueves y domingos.—Restaurant de primer orden y café-glacier dirigido por monsieur Clair, del Palais d'Hiver de Pau. Five ó clock tea todos los días.—Déjeuner y diner-concert.—Orquesta tzigane.

**AUTOMOVILES**

O. Garraus y Compañía

A partir del 2 de agosto, nueva combinación de servicios entre San Sebastián y Pamplona con salidas de mañana y tarde.  
Salida diaria de San Sebastián á las dos y media. Llegada á Pamplona á las seis.  
Cada dos días, salida de San Sebastián á las 8 y media. Llegada á Pamplona á las 12.  
Salida diaria de Pamplona á las ocho y media. Llegada á San Sebastián á las doce.  
Cada dos días, salida de Pamplona á las 2 y media. Llegada á San Sebastián á las 6.  
En la misma fecha dará principio un doble servicio de San Sebastián á Elizondo y vice-versa.  
Salidas de San Sebastián: siete de la mañana y doce y media de la tarde.  
Salidas de Elizondo: seis de la mañana y una de la tarde.  
Administraciones: San Sebastián, P. Alameda, 1.—Pamplona, Constitución, 6.

**Sección bursátil**

Servicio telegráfico del Banco Guipuzcoano

Bolsa de Madrid		Día 30	Día 31
4 por 100 Interior.	83'00	82'70	
5 por 100 amortizable.	99'75	99'60	
4 por 100 amortizable.	90'00	91'00	
Banco de España.	446'00	447'00	
Compañía de Tabacos.	370'00	370'00	
Banco Español del Río de la Plata.	485'00	485'00	

**CAMBIOS**  
Paris á la vista. . . . . 10'55 10'10  
Londres id. id. . . . . 27'72 27'73

**Sección de anuncios**

**AYUNTAMIENTO DE SAN SEBASTIÁN**

Concurso para el desmote necesario en el cerro de San Bartolomé, para la alineación de la calle de Easo.  
Hasta las doce de la mañana del día 1.º de Septiembre se admitirán las proposiciones en pliego cerrado.  
San Sebastián 30 de Julio de 1909.—El Alcalde, Jorge de Sotillos.

**LA VILLA DE BILBAO**

Calle Reina Regente, 1  
Fábrica de camas y jergones de muelles, garantizados.—Muebles de todas clases.  
Ventas al contado y á plazos, desde una peseta semanal.  
IMPORTANTE.—Esta casa no tiene más despacho que en Reina Regente, número 1, (frente al mercado).  
S. duras, cama y jergón de hierro.

**Gran Restaurant CLUB CANTABRICO**

Exquisita cocina bajo la dirección de don Loreto Capella jefe de las cocinas Reales de España. Servicio de primer orden. Five ó clock tea, todos los días.  
Concierto diario.

**Grandes Almacenes de Guicalla**

Ventas por mayor y menor  
**Isidoro Araluce**  
CALLE FUENTERRABIA, 3.  
SAN SEBASTIÁN  
Extenso surtido en mercadería, puntillas, hilo y algodón, pasamanería, botones, bordados, cintas, seda, raso, etc., etc.  
Especialidad para sastreres y costureras. Objetos para regalos, etc., etc.  
Precios sin competencia

**Almacén de vinos**

DE **Elleogul hermanos**  
Alfonso VIII, número, 3  
Vinos de mesa finos y corrientes de superior calidad á precios ventajosos.  
Servicio á domicilio.

**Balneario de los Remedios**

ATAÚN (GUIPÚZCOA)  
ESTACION FERREA: BEASAIN.  
Aguas sulfurosas, arsenicales y radio-activas.  
Temporada oficial desde el 1.º de junio al 30 de septiembre.  
Servicio esmerado.  
Mesa particular, 7 pesetas. Mesa redonda, 5'50 pesetas.  
Depósito: Don F. Loyarte, calle de Loyola, Droguería.  
Para más detalles dirigirse á la calle Mayor, 6-1.º izquierda. San Sebastián.

**Almacén de Vinos**

Se admite Socio, ó se traspasa  
Por no poder atender solo el actual dueño, aceptaría un Socio, ó traspasaría un ALMACÉN DE VINOS situado en punto céntrico de la población, y que tiene numerosa y distinguida clientela. Informaran en esta Administración.

**Hotel de Roque Arocena**

CESTONA (GUIPÚZCOA)  
Servicio de Automóviles.—Carruajes para viajes y paseos.

**Balneario de Cestona**

Aguas sin rival para el Higado, Reuma, Intestinos y Estreñimiento  
Temporada oficial 15 de Junio á 30 de Septiembre  
Grandes rebajas en los Hoteles del Establecimiento, y bonificación á los diez días de estancia.  
Todo comprendido, fonda y habitación, con servicio esmerado:  
Gran Comedor Restaurant desde 11 pesetas.  
Salón Arabe, Redonda 1.ª « 8 «  
Comedor de 2.ª « 5'50 «  
La Administración facilita guías y cualquier dato que se pida.

**Frontón Beotibar Tolosa**

Gran partido de pelota, á mano, para mañana lunes. Aizpuru y Mendizabal, éste con la izquierda y saque libre, contra Errezabal, del 2.

**Federico Vidarria**

San Martín 6, y Sotomayor 10.  
Marillas, Bordados, Velos, Encajes y toda clase de adornos para vestidos.

**Grandes saldos**

Esta semana mil piezas batista calada á 0'25, mil blusas confeccionadas á 1'50 Mantas, toallas, Trajes baño.  
**La Argentina, Urbietta, 48**

**Academia de Arte de San Antonio**

Sistema Arregul, privilegiado, práctico y fácil para aprender, dirigida por la misma autora doña Filomena Arregul.  
Enseña en un mes en ropa de señoras, señoritas y niños, á cortar, probar y confeccionar, por 50 pesetas con sus métodos para pobres, 30.  
A las que deseen, lo mismo se enseña en dos clases de ropa á en tres.  
También se venden los libros al precio de 8 y 10 pesetas; contienen 100 patrones y son muy completos y prácticos.  
Clases mañana, tarde y noche.  
Clase especial para Profesoras.  
Calle de Puzosela, 36, 3.ª, San Sebastián

**Victoria (Revolución)**

El finísimo papel kilo puro, Higado plegado automático, para fumar, marca VICTORIA, de la procedencia extranjera más acreditada en dicho producto, por sus condiciones de bondad y elegancia está haciendo una verdadera revolución Victoriosa en el mundo de los papeles de fumar, exento de toda sustancia nociva. Pídase en todos los estancos á 10 céntimos uno.  
Quien lo prueba no quiere conocer otro, porque no hay ni habrá mejor.

**Verdad exacta**

Pero por desgracia muy ignorada  
¿Por qué os parece que la tisis y de más enfermedades mortíferas que se originan de congestiones de la sangre, causan tantos estragos en la humanidad?  
—Porque no existe la salvadora costumbre de curarse los estancos, tomando el Thé bronquial y antituberculoso que se vende en la droguería de los señores Barrenechea Hermanos, Calle de San Marcial; sencillo, eficaz y el más grandioso remedio que los médicos admiten sin dudar ni guardar reserva.

**GLOBOS**

Aeroplanos, Cometas, Paros para iluminaciones, Banderas, Guirlandas, Banderas, de flores, de hojas de palma, Confettis, Serpentina, Luces, etc. etc. en varios estilos, Artículos de decoración de la renombrada fábrica de Euzkadi, Reus (con depósito en Astigarraga). Globos gratis al que solicite.  
**Dolores P. de Mocoosa Legazpi, número, 5.**

**SIDA CUADRIPIRENE**

LA CASA MÁS IMPORTANTE DE ESTE ARTÍCULO EN ESPAÑA.  
Producción anual: 2 millones de bakellas.  
TALLER MECÁNICO PARA LA FABRICACIÓN DE ENVASES.  
El pañero  
Muebles y vapor propios de la casa  
Valle Ballina y Fernández S. A.  
Villaviciosa (Asturias)  
ESPAÑA

Designación de valores		Día 30	Día 31	Designación de valores		Día 30	Día 31		
<b>FONDOS DEL ESTADO</b>									
Rest. francesa 3 %	97'72	97'90	Compañía Norte de España				320'00	326'00	
Italia.			Río Tinto.				1891'00	1912'00	
Exterior: Español.	94'50	95'80	Sosnovice.				1450'00	1452'00	
Argentino 4 %			Briansk.				274'00	274'00	
Portugués 3 %			Thomson-Hous.				687'00	697'00	
Turco unificado 4 %	93'62	93'85	Metropolitano.				546'00	551'00	
Brasiliano 4 %	85'33		Omnibus.				1372'00	1375'00	
Idem 5 %			Coches.						
Ruso Consolidado.	89'60	89'89	Tranvias Sud.				188'00	188'00	
Ruso 3 % 1891.	74'42	74'45	Tranvias de Bor.						
Ruso 5 %	102'35	102'48	Industrial.				262'00	267'00	
Ruso 19 9 liberadas.	95'95	96'20	Electra. de Par.				445'00	448'00	
Servio 4 %	82'27	82'45	<b>VALORES DIVERSOS</b>						
Japón 4 %			Tabs. Otomanos.				393'00	393'00	
<b>BANCOS</b>									
Banco de Francia.			Dinamita.					216'00	
Banco de Paris y Países Bajos.	1629'00	1640'00	Lautaro.					262'00	
Crédito Lyónés.	1268'00	1285'00	Asoción. mi.era.				444'00	447'00	
Banco Ouzeno.	71'90	71'50	Central Mining.				385'00	386'00	
Banco Nacional de México.	1025'00	1022'00	De Beers, ordinarias.				414'00	417'00	
Banco Central Mexicano.	478'00	428'00	Ferreas.				515'00	520'00	
Banco Unión Parisienne.	833'00	839'00	Rand Mines.				254'00	257'00	
Comptoir Nnal. d'Escompte.	744'00	743'00	East Rand.				133'00	133'00	
Société Générale.	673'00	673'00	Goldfield Consolidado.				150'00	160'00	
Crédito Territorial.	757'00	757'00	Transvaal.				768'00	770'00	
Banco Transatlántico.	498'00	490'00	Robinson Gold.				280'00	283'00	
<b>VALORES DE TRACCIÓN</b>									
Compañía de Suez.	4712'00	4715'00	Gold. n Horse Shoe.				189'00	189'00	
P. L. M.	1279'00		Huanabaca.				82'30	83'50	
de Orleans.	1340'00		Tharsis.				151'00	153'00	
del Norte.	1680'00	1673'00	Cepe Copper.				198'00	202'00	
del Mediodía.			Ba. la.				410'00	418'00	
de Zaragoza.	379'00	387'00	Hartmann.				519'00	525'00	
			Maltzoff.				877'00	878'00	
			Toula.				331'00	328'00	
			Platino.				427'00	437'00	

**PROBAD EL COÑAC**  
**González Byass**  
MARCAS  
1 Copa, 2 Copas, 3 Copas. Extra y Extra especial.  
Agente depositario en las Provincias Vascongadas y Navarra.  
**Viuda de Anacleto Gorostiza**  
San Sebastián, Aldamar, 2, y Villafranca-Guipúzcoa.

**Maquinaria, Aparatos y Material, eléctricos**  
**Turbinas, Bombas, Telefonía.**  
Existencia en almacén de motores, dinamos, etc. pídanse presupuestos.  
**Talleres especiales para reparaciones**  
**A. Carasatorre y Compañía**  
Fuenterrabia, 25, Alfonso VIII, 5.  
San Sebastián

**LA VILLA DE BRUSELAS**  
AVENIDA DE LA LIBERTAD, 38.  
Extenso surtido en Bordados, Tules, Gasas, Puntillas, Echarpes y Velos para sombrero.  
Variada colección en artículos de todas clases.

**Gran hotel OYARZABAL**  
CESTONA--GUIPÚZCOA  
Este nuevo hotel, (cuyos propietarios son los señores OYARZABAL, Hermanos, quienes largos años han ejercido el cargo de jefe bañero y despacho de aguas en el Balneario de esta) es el mejor situado en esta, construido con todos los adelantos de la moderna higiene. Confort para todas las exigencias. Precios sin competencia.

**LA AMERICA**  
Grandes almacenes de muebles de todas clases á precios muy ventajosos.  
Comprébase precios.—IDIAQUEZ, 8